



**Environmentálny
fond**

DODATOK č.1

K ZMLUVE Č. 241395 08U03 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO FONDU FORMOU DOTÁCIE

ďalej označovaný len ako „ **Dodatok** “, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ dotácie:

Environmentálny fond

so sídlom:

Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava

IČO:

30 796 491

DIČ:

2021925774

Štatutárny zástupca:

Ing. Marek Giba, MBA, generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu vo formáte IBAN:

SK09 8180 0000 0070 0021 4051

a

2. Prijemca dotácie:

Obec Svätý Peter

so sídlom:

Hlavná 1190/2, 94657 Svätý Peter

IČO:

00306436

DIČ:

2021029274

Štatutárny zástupca:

Tibor Hamran starosta

Bankové spojenie:

Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN Dotačného účtu:

SK95 0900 0000 0050 7090 5123

I. Článok

Úvodné ustanovenia

1. **Zmena Zmluvy** - Zmluvné strany uzavreli dňa 16.12.2024 Zmluvu č. 241395 08U03 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.
2. **Obsah Dodatku** - Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku.
3. **Definície v Dodatku** - Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
4. **Dodatok a jeho prílohy** - Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasti:
 - a. **Príloha č. 1** Dodatku.

II. Článok

Predmet Dodatku

1. **Predmet Dodatku** - Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s XI. Článkom odsekom 5. Zmluvy sa Zmluva, z dôvodu doplnenia Rozpočtu, ktorý má tvoriť Prílohu č. 3 Zmluvy a z dôvodu doplnenia údajov z dokumentov, ktoré boli zo strany Prijemcu predložené Fondu po zrealizovaní Verejného obstarávania podľa IV. Článku odseku 3. a/alebo odseku 4. Zmluvy (doplnenie opisu Projektu, údajov o Dodávateľovi, o Dodávateľskej zmluve a pod.), mení nasledovne:
 - a. v časti **Príloha č. 1** Zmluvy tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku
 - b. uzatvorením tohto Dodatku sa **Príloha č. 3** stáva neoddeliteľnou prílohou Zmluvy, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.

III. Článok

Záverečné ustanovenia

1. **Platnosť a účinnosť Dodatku** - Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. **Záväznosť ustanovení Zmluvy** - Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **Oprávnenie konajúcich osôb** - Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok** - Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z nej vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **Počet vyhotovení** - Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Prijemca a dve (2)

vyhotovenia dostane Fond.

6. **Vyhlásenie Príjemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie** - Príjemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Príjemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy.

Svätý Peter, dňa 20-05-2025

Bratislava, dňa 23 Máj 2025



Obec Svätý Peter
Tibor Hamran
starosta



Environmentálny fond
Ing. Marek Giba, MBA
generálny riaditeľ



PRÍLOHA Č. 1**Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2024

Číslo Zmluvy: 241395 08U03

Účel Dotácie¹:	Financovanie Nákup malotraktora pre obec Svätý Peter
Oblasť:	2024 ROZVOJ ODPADOVÉHO A OBEHOVÉHO HOSPODÁRSTVA (C)
Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára²:	§ 4 ods. 1. písm. a)
Rozhodnutie ministra³č.:	78438/2024 zo dňa 04.12.2024
Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra⁴:	12 839 EUR (dvanásťtisícosemstotridsaťdeväť eur)
Výška spolufinancovania v %:	1
Oprávnené obdobie:	01.01.2024 - 30.06.2025
Interval Čerpania:	do 31.08.2025
Doba udržateľnosti:	3 roky
Spôsob financovania:	Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov
Periodicita podávania Žiadostí o čerpanie / Žiadosti o udelenie súhlasného stanoviska⁵:	maximálne 2x za Oprávnené obdobie
Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy⁶:	28.02.2025
Finančné opravy:	☐ Áno ☐ Nie
Finančná oprava pred použitím Dotácie⁷:	
Finančná oprava po použití Dotácie⁸:	

Opis Projektu:	Z poskytnutej dotácie na projekt "Nákup malotraktora pre obec Svätý Peter" sa objedná a dodá technika: Malotraktor Farmtrac 26 4 WD, Escorts Kubota Limited, Faridabad, Jaryana, India Verejné obstarávanie Nálepka na malotraktor (75x75 mm) - tlač Stála tabuľa (400x300 mm v x š) - vyrobená z materiálov odolných proti poveternostným podmienkam - tlač Projekt priamo podporuje efektívne triedenie a spracovanie odpadu, čo je kľúčové pre zníženie množstva odpadu končiaceho na skládkach. Týmto spôsobom sa znižuje negatívny vplyv na životné prostredie.
-----------------------	---

1. Miesto Realizácie Projektu	
Okres:	Komárno
Obec:	Svätý Peter
Ulica a číslo:	
Parcelné číslo (ak relevantné):	

Doklady v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností Projektu (ak je relevantné)

Názov dokumentu:	
Vydané dňa:	
Číslo:	
Stavebný úrad:	
Nadobudnutie právoplatnosti:	

Projektová dokumentácia/Relevantná štúdia

Názov:	
Číslo:	
Dátum vypracovania:	
Zhotoviteľ:	

Dodávateľ

1. Obchodné meno:	Buona s.r.o.
Sídlo:	Dolnopeterská 1456/8, 947 01 Hurbanovo
IČO:	31 420 877
Zápis:	Okresný súd Nitra Oddiel: Sro Vložka číslo: 683/N

Údaje o Dodávateľskej zmluve⁹:	Kúpna zmluva Zo dňa 17.02.2025 Zverejnená dňa 26.02.2025 https://www.crz.gov.sk/zmluva/10477000/
2. Obchodné meno:	Corvin Consulting, s.r.o.
Sídlo:	A. Sipossa 1234/31, 936 01 Šahy
IČO:	50 826 417
Zápis:	Okresný súd Nitra Oddiel: Sro Vložka číslo: 43014/N
Údaje o Dodávateľskej zmluve⁹:	Objednávka číslo 1a/2025 Zo dňa 03.02.2025 Zverejnený dňa 17.03.2025 https://zmluvy.egov.sk/egov/detail/id:1337591
3. Obchodné meno:	KEMAR s.r.o.
Sídlo:	1. mája 2752, 947 01 Hurbanovo
IČO:	47 341 319
Zápis:	Okresný súd Nitra Oddiel: Sro Vložka číslo: 34763/N
Údaje o Dodávateľskej zmluve⁹:	Objednávka číslo 2a/2025 Zo dňa 18.02.2025 Zverejnená dňa 19.03.2025 https://zmluvy.egov.sk/egov/detail/id:1338756

1. Doplniť v zmysle Článku III. ods. 4 Zmluvy

2. Doplniť v súlade so Zákonom o Environmentálnom fonde

3. Doplniť v zmysle Článku II. ods. 2 Zmluvy

4. Doplniť v zmysle Článku V. ods. 1 Zmluvy

5. Doplniť v zmysle Článku VI. ods. 7 Zmluvy

6. Doplniť v zmysle Článku IV. ods. 3 Zmluvy

7. Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 20 VZP

8. Časť H. „Verejné obstarávanie a jeho kontrola“ ods. 24 VZP

9. Doplniť názov a číslo Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum uzavretia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov, dátum a miesto zverejnenia Dodávateľskej zmluvy vrátane dodatkov spolu s odkazom (link) na zverejnenú Dodávateľskú zmluvu vrátane dodatkov (ak sa zverejňuje)

Položkový rozpočet na projekt v Oprávnenom období do výšky schválenej Dotácie a iných zdrojov uvedenej v Oznámení o poskytnutí podpory formou Dotácie z Enviromentálneho fondu

Názov žiadateľa	Obec Svätý Peter
Názov projektu	Nákup malotraktora pre obec Svätý Peter
Kód projektu	241395
Činnosť	C4: Nákup malotraktora/bagra a príslušenstva
Oblasť	ROZVOJ ODPADOVÉHO A OBEHOVÉHO HOSPODÁRSTVA (C)

Položka	Názov položky (výdavku)	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena s DPH (EUR)	DPH v % (sadzba)	Cena spolu s DPH (EUR)
1	Malotraktor Farmtrac 26 4 WD, Escorts Kubota Limited, Faridabad, Jaryana, India	ks	1	12 238,50	23%	12 238,50
2	VO	ks	1	600,00	23%	600,00
3	Nálepka na malotraktor (75x75 mm) - tlač	ks	1	24,60	23%	24,60
4	Stála tabuľa (400x300 mm v x š) - vyrobená z materiálov odolných proti poveternostným podmienkam - tlač	ks	1	73,80	23%	73,80
Spolu						12 936,90